



PORTCULLIS NEWS

MCI (P) 023/06/2019

31 October 2019

經濟實質資料收集 – 開曼群島

感謝 貴公司對保得利的持續支持。

想必 貴公司已接獲本公司的通知函，說明在開曼群島經營若干業務的公司必須遵循的經濟實質法規定。**2018年國際稅賦合作(經濟實質)法**(下稱「經濟實質法」)已自**2019年1月1日**起實施，其中規定經營若干類型相關業務的法律實體，必須證明在開曼群島境內有一定程度的經濟實質。若相關實體經營若干產生核心收益的業務(下稱「核心收益業務」)，而該些業務對該實體產生相關收益而言誠屬關鍵重要者，則該實體即被視為已證明其經濟實質。本函附件「經濟實質通報資料收集表(下稱「資料收集表」)」中羅列了各類型相關業務的核心收益業務。)

貴公司每年必須在**1月31日**前，向國際稅賦合作處提交經濟實質通報表。貴公司必須先提交經濟實質通報表，然後才能提交年度申報書。特此告知，所有實體皆須提交經濟實質通報表。實體僅在被認定經營相關業務時，才必須在其財務年度終了後**12個月**內另行提交一份年度申報書。

附件資料收集表乃為協助貴公司分類貴公司的業務項目，以便判定 貴公司是否屬於經濟實質法的範圍內，而因此必須遵守經濟實質規定。資料收集表所收集的資料，亦可使保得利得以上載經濟實質通報所必要的資料。

必要步驟

Step 1 (步驟 1)

- 使用經濟實質通報認定樹狀圖，協助貴公司認定貴公司是否屬於經濟實質法範圍內。

https://portcullis.co/pdf/1_ESN_Decision%20Tree_Biligual.pdf

- 分類貴公司在經濟實質通報資料收集表上的相關業務。

https://portcullis.co/pdf/2_ESN%20Data%20Collection%20Form_Cayman-Biligual.pdf

- 可能不只一項相關業務，每項相關業務皆須確認



PORTCULLIS GROUP

6 Temasek Boulevard
Suntec Tower Four #09-05
Singapore 038986
Tel: +65 6496 0496
+65 6836 9555
Info.Singapore@portcullis.co
www.portcullis.co

免責聲明: 本公告內容不構成且不得解釋為提供法律、投資或稅賦意見，亦非任何投資的邀約或徵求。在未事先取得適當的專業意見前，讀者不應基於信賴本公告任何說明而行為。本公告所述資訊，不宜將之信賴為取代專業意見。本公司已盡一切合理努力確保本公告資訊皆為確實，然而，對於本公告所含任何錯誤或疏漏，無論是否因疏失或其他因素所致者，或對於因任何人信賴本公告資訊而造成或承受的任何損失，本公司Portcullis (Cayman) Ltd 及保得利集團旗下的本公司關係企業(關係企業名單載於www.portcullis.co)概不負任何責任。



PORTCULLIS NEWS

MCI (P) 023/06/2019

31 October 2019

經濟實質資料收集 – 開曼群島

Step 2 (步驟 2)

- 在所有必要資料欄位皆填寫完成時，請在**2019年12月31日**之前提交問卷調查表給保得利，本公司即可備妥必要資料，以便在貴公司提出年度申報書之前/同時向主管機關提交。

Step 3 (步驟 3)

- 製作並簽署相關董事決議書，並將之與資料收集表一併留存，供貴公司存檔備查，下列連結提供制式的董事決議書。

https://portcullis.co/pdf/3_DirReso_ES%20Law_CAY_English.doc

https://portcullis.co/pdf/3_DirReso_ES%20Law_CAY_Bilingual.doc

- 上述決議書確保對提供規定資料的人授予適當權力。

貴公司可透過下列連結取得「地理上可行動業務經濟實質認定細則」全文（經**2019年9月17日**修正後條款）

https://portcullis.co/pdf/4_Economic_Substance_-_Guidance_-_v2.0.pdf

https://portcullis.co/pdf/5_Economic_Substance_-_Guidance_-_v2.0_Amended%20issued%2017.09.2019.pdf

倘貴公司在填寫表格或法規說明方面需要任何協助，請洽詢貴公司的關係經理。

步驟3的董事決議書，乃意在提供董事已考量經濟實質法並留意公司依經濟實質法的義務的佐證文件。



PORTCULLIS GROUP

6 Temasek Boulevard
Suntec Tower Four #09-05

Singapore 038986

Tel: +65 6496 0496

+65 6836 9555

Info.Singapore@portcullis.co

www.portcullis.co

免責聲明：本公告內容不構成且不得解釋為提供法律、投資或稅賦意見，亦非任何投資的邀約或徵求。在未事先取得適當的專業意見前，讀者不應基於信賴本公告任何說明而行為。本公告所述資訊，不宜將之信賴為取代專業意見。本公司已盡一切合理努力確保本公告資訊皆為確實，然而，對於本公告所含任何錯誤或疏漏，無論是否因疏失或其他因素所致者，或對於因任何人信賴本公告資訊而造成或承受的任何損失，本公司Portcullis (Cayman) Ltd 及保得利集團旗下的本公司關係企業（關係企業名單載於www.portcullis.co）概不負任何責任。



PORTCULLIS NEWS

MCI (P) 023/06/2019

31 October 2019

經濟實質資料收集 – 開曼群島

相關服務費

本公司特此告知，保得利將收取一項期初搜集、上載及提交資料的服務費美元300元。對於公司是否屬於經濟實質法範圍內的任何認定，保得利概不負責。

若 貴公司需要一項正式評估，請告訴本公司，本公司將洽詢適當的開曼群島律師，屆時費用將另計。

報表

屬於經濟實質法範圍內的公司，依規定必須在其財務年度終了後12個月內提交一份經濟實質年度申報書，內容包括每一項相關業務的收益及費用的相關資料。

因此公司必須登錄財務報表，並在國際稅賦管理局正式索取時提供之。本公司特此告知，公司必須登錄妥善的會計記錄。貴公司在編製報表上需要協助者，請洽詢 貴公司的關係經理。

資料保護政策

最後，本公司藉此機會通知 貴公司，可在本公司網站
<https://portcullis.co/privacy/>取得保得利的個人資料保護政策聲明。

感謝您對此事的關注，我們期待對 貴公司有所協助。

敬祝 商祈！

保得利集團

www.portcullis.co



PORTCULLIS GROUP

6 Temasek Boulevard
Suntec Tower Four #09-05

Singapore 038986

Tel: +65 6496 0496

+65 6836 9555

Info.Singapore@portcullis.co

www.portcullis.co

免責聲明: 本公告內容不構成且不得解釋為提供法律、投資或稅賦意見，亦非任何投資的邀約或徵求。在未事先取得適當的專業意見前，讀者不應基於信賴本公告任何說明而行為。本公告所述資訊，不宜將之信賴為取代專業意見。本公司已盡一切合理努力確保本公告資訊皆為確實，然而，對於本公告所含任何錯誤或疏漏，無論是否因疏失或其他因素所致者，或對於因任何人信賴本公告資訊而造成或承受的任何損失，本公司Portcullis (Cayman) Ltd 及保得利集團旗下的本公司關係企業（關係企業名單載於www.portcullis.co）概不負任何責任。